Г. ДМИТРИЕВ

entre elle et moi

камерная кантата
на французские стихи
А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Ф.И. Тютчева

для тенора и ансамбля инструментов

Состав инструментов:

Flauto grande (= Flauto piccolo)
Oboe (= Corno inglese in F)
Clarinetto (B) (= Clarinetto basso in B)
Fagotto

Corno (F)
Tromba (B)
Trombone basso

Percussia (1 esec.) : Campanelli, Vibrafono, Marimbafono, Campane tubi,
Tam-tam, Tamburo

Violino
Viola
Violoncello
Contrabasso

Durée: 17' - 18'

...ENTRE ELLE ET MOI...

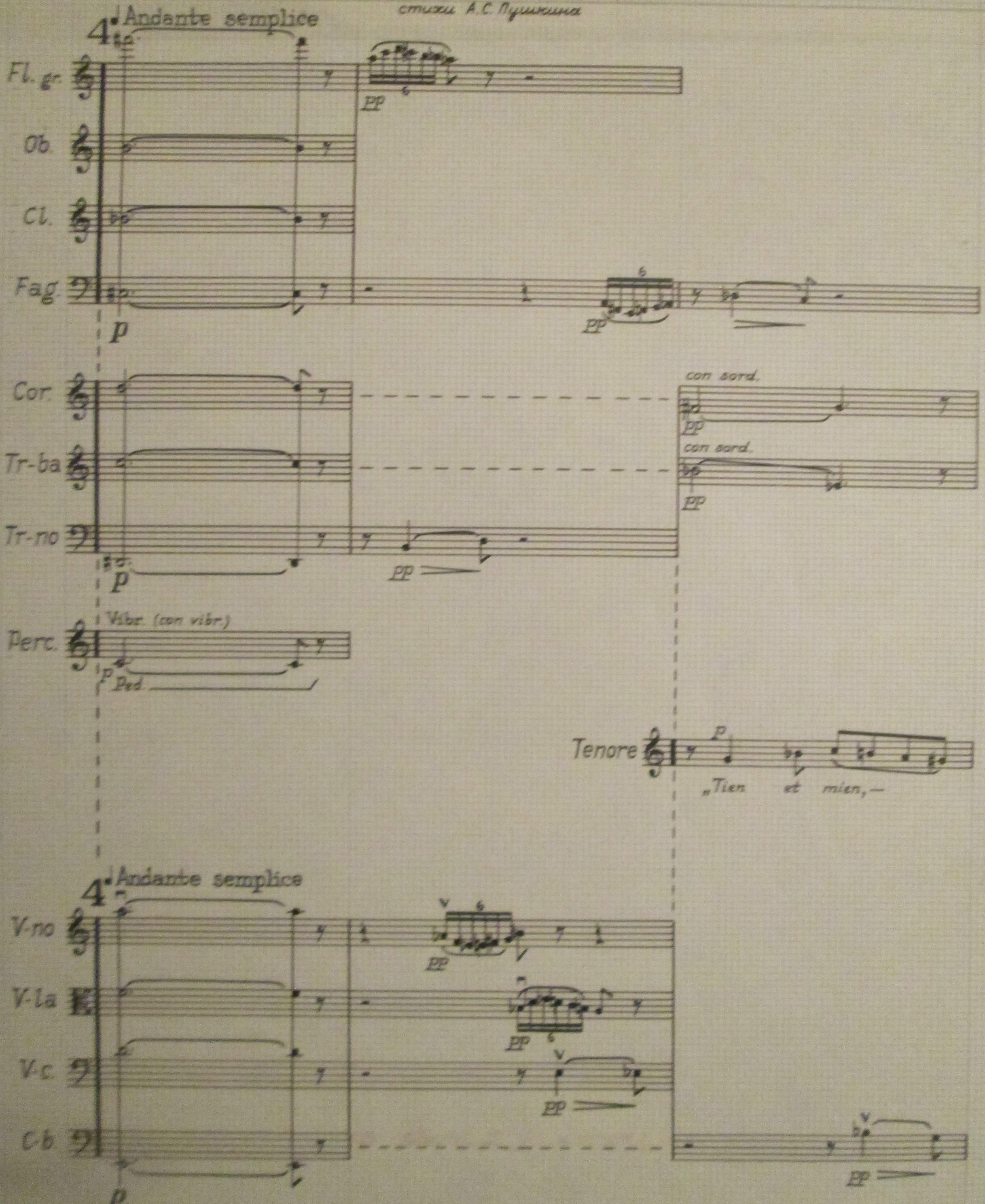
камерная кантата на французские стихи А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Ф.И. Тютчева
для тенора и ансамбля инструментов

(1985)

Г. ДМИТРИЕВ

1. „Tien et mien..."

стихи А.С. Пушкина



Fl. gr. fr. pp

Cl. fr. PP

Fag.

Tr-no

Tenore

dit La-fon-tai-ne- du monde a rom-pu le lien."

V-no | sul pont. pp

V-la sul pont. pp

V-c.

C-b. V

1

Fl. gr.

ord.

Ob.

ord.

Cl.

ord.

Fag.

mp pp

Cor.

senza sord.

Tr-ba

senza sord.

Tr-no

mp pp

Perc.

Vibr.

mp pp

Tenore

mf

Quant á moi, je n'en crois

1

V-no

ord.

V-la

ord.

V-c.

C-b.

mp pp

Fl. gr.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba

Tr-no

Perc.

Vibr

Tenore

rien.

Que se_rait ce, ma Cli_ mè_

V-no

V-la

V-c.

C-b.

2

Fl. 1,2

Ob.

Cor.

Tr-ba

Tr-no

Perc.

Vibr.

Tenore

_ne, si tu n'é- tais plus la mien- ne, si je n'é-

V-no

V-la

sul pont.

Fl. gr.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba

Tenore

tais plus le tien ?

V-no

V-la

V-c.

C-b.

ord.

Fl. gr.

Ob.

Cl.

ord.

p

Fag.

ord.

p

mp

Cor.

senza sord.

Tr-ba

Tr-no

mp

Vibr.

Perc.

p

mp

p

V-no

p

V-La

V-c.

C-b

mp

2. L'attente

Poème M.C. Desmoulins

Tenore

Je l'at-

Con moto misterioso

poco

C-b.

Cl.

Tenore

tends dans la plai-ne som-bre; *au loin je vois blan-chir une*

C-b.

Cl.

Tenore

om-bre, *une om-bre qui vient dou-ce-ment...*

C-b.

* *Chuchotez*

3

Fl. Cl. Ob. Fag.

mp

Cor. Tr-ba Tr-no

sempre sord.

mp

Tenore

Eh non! — trom. peuse es. pé. ren. ce — c'est un vieux sau. le

mp

V-no V-la V-c. C-b.

mp

=

Fl. Cl. Ob. Fag.

p

Cor.

Tr-ba Tr-no

p

Tenore

qui ba. lan. ce son trone des. sé. chi et lui. sant.

4

Fl. gr.

fr.

pp

Tenore

p

Je me penche et long-temps j'é-cou-te:

C-b

pizz.

pp

Fl. gr.

M-ba.

Perc.

p

p

Tenore

je crois en-tend-re sur la rou-te le son qu'un

C-b

Fl. gr.

5

ord.

Ob.

Cl.

Fag.

mp

Cor.

Tr-ba

Tr-no

mp

M-ba

Perc.

p

mp

Tenore

pas lé- ger

pro- duit...

f

Non ce

5

V-no

V-la

sul pont.

ord.

V-c.

pp

C-b.

mp

M-ba

Perc.

Tenore

n'est rien! C'est dans la mous. se le bruit d'u. ne feuil. le que

V-no

V-la

sul pont.

p

=

Fl. gr.

Cl.

M-ba

Perc.

Tenore

pous. se le vent par. fu. mé de la nuit.

V-no

V-la

V-c

C-b

sul pont.

ord.

p

6

Cor. *solo* *mp* *dim.* *pp*

Tenore *mp*

Rem. pli d'une a. mé. re tris. tes. se,

=

rit.

Cor.

Tenore

je me cou. che dans l'herbe é. pais. se et m'en. dors d'un som. meil pro.

=

rit.

Cor. *con sord.* *mf* *sf*

a piacere *pp*

Tenore *p*

-fond... Tout à. coup, trem. blant, je m'e. vei. ille:

7 Lento

Fl. gr.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba

Tr-no

Perc.

Tenore

V-no

V-la

V-c.

C-b.

p

ord.

pp

C-Ili

mp cantando

sa voix me par- lait à l'o- reil- le, sa bou- che me bai-

Fl. gr.
Ob.
Cl.
Fag.
f
Cor.
Tr-ba
Tr-no
mf
Perc.
Tenore
- sait au front.
V-no
V-la
V-c.
C-b.
f

8 Tempo I

Cor.
Tr-ba
Tr-no
p sub.
M-ba
Perc.
p

Lento

Fl. gr.
Ob.
pp
muta in Corno inglese (F)
Cl.
pp
Fag.
pp

Cor.
Tr-ba
Tr-no
pp
M-ba
Perc.
pp
C-lli
pp

Lento

V-no
V-la
pp
V-c.
C-b.
pp

3. „Quand je te vois sourire..."

стихи М.Ю. Лермонтова

6 Andantino grazioso

Fl. E♭

Cl.

EP

EP

Vibr. (con vibr.)

Perc.

EP

Ped.

mp

Tenore

Quand je te vois sou- ri- re, mon

V-no

V-la

pp

=

9

Fl. E♭

Cl.

Vibr

Perc.

(Ped.)

Tenore

cœur s'é- pa- nou- it,

et

V-no

V-la

Fl. gr.
Cl.
Perc.
(Ped)
mute in Fl. picc.
Tenore
je voud_ rais te di_ re ce que mon coeur me dit.
V-no
V-la

10

C. ingl.
Cl.
mp
muta in Cl. basso (B)
pp
Fag.
mp
pp
Cor.
Tr-ba
Tr-no
mp
pp
Tenore
p
A_ lors tou_ te ma vi_ e a mes yeux ap. pa.

poco rit.

C.ingl.
Fag.
Cor.
Tr-ba
Tr-no
Tenore

mf
mf
f'

-rait, je mou- dis, et je pri- e, et je pleu- re en sec- ret.

11 a tempo

C.ingl. muta in Ob.
Cl.b.
Fag.
pp
Cor.
pp
Perc. T-tam l.v.
pp

Tenore

mp

Car sans toi, mon seul

V.c.
C-b.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tenore

gui- de, sans ton re- gard de feu mon pas- sé pa- raît

V-c.

C-b.

Cl. b.

Fag.

muta in Cl.(B)

Cor.

Tenore

vi- de, com- me le ciel sans Dieu.

V-c.

C-b

12

Ob. *mp* *pp*

Tr-ba

Tr-mo *mp* *pp*

Tenore *p* Et puis, cap.rice ét. ran. ge, je me sur. prends bé. nir le beau

V-no

V-la *mp* *pp*

V-c.

(poco rit.) (a tempo) *mf* *pp*

Fl. picc.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba

Tr-no *mf* *pp*

Tenore jour, oh! mon an. ge, qui tu m'as fait souf. frir.

(poco rit.) (a tempo)

V-no

V-la

V-c.

C-b. *mf* *pp*